

470833-2026 - Zadávání

Německo – Stavební práce – Sanierung Ottilienbad in Suhl , VE 4700 Schwimmbadtechnik
OJ S 129/2026 08/07/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

E-mail: vergabemanagement-mitteldeutschland@dreso.com

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik

Činnost veřejného zadavatele: Rekreační, kultura a náboženství

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Sanierung Ottilienbad in Suhl , VE 4700 Schwimmbadtechnik

Popis: VE4700 Schwimmbadtechnik

Identifikátor řízení: ea8fa3d0-74a2-402f-af65-0cb3a3bf381d

Interní identifikátor: DRESO_L-2026-0035

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Friedrich-König-Straße 7

Obec: Suhl

PSČ: 98527

Nižší územní jednotka země (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Sanierung Ottilienbad in Suhl , VE 4700 Schwimmbadtechnik

Popis: Das Hauptziel der Sanierung ist der Erhalt des Ottilienbades. Aufgrund der langjährigen Nutzung des Bades und seiner hohen regelmäßigen Auslastung ist ein erheblicher

Sanierungsstau entstanden. Energetisch entspricht das Ottilienbad nicht mehr dem aktuellen Stand der Technik. Infolge der gestiegenen Energie- und Betriebskosten sowie der vorhandenen bautechnischen Defizite ist die zukünftige Betreibung stark gefährdet. Bitte beachten Sie die Eignungskriterien in der entsprechenden Anlage.

Interní identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Friedrich-König-Straße 7

Obec: Suhl

PSČ: 98527

Nižší územní jednotka země (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 15/09/2026

Datum konce trvání: 01/02/2027

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Bei noch laufenden Referenzen (Abnahme noch nicht erfolgt) muss der geforderte

Rechnungswert durch Addition der Abschlagsrechnungen bereits erreicht sein. Beschreibung

der Referenzanforderung: Schwimmbadtechnik im Bereich von Schwimmbädern für

Schwimmbecken ab 400 m³ Wasserinhalt. Anzahl der geforderten Referenzen: 3 Siehe

Anlage Besondere Eignungskriterien.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Keine Besondere Eignung (Zulassung, Zertifizierung oder

Präqualifikation) erforderlich. Firmen müssen technisch erfahrene, qualifizierte und fachkundig sein. Siehe Anlage Besondere Eignungskriterien.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Das Unternehmen muss zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe eine Betriebs- oder Berufshaftpflichtversicherungsdeckung in bestimmter geeigneter Höhe

unterhalten oder muss seinem Angebot eine Erklärung der Versicherung beilegen, in welcher diese sich dazu bereit erklärt, im Auftragsfall eine entsprechende Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in der geforderten Höhe abzuschließen. Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, werden auch einschlägige Bauleistungen berücksichtigt, die bis zu Jahre zurückliegen. Bei noch laufenden Referenzen (Abnahme noch nicht erfolgt) muss der geforderte Rechnungswert durch Addition der Abschlagsrechnungen bereits erreicht sein. Geforderte Mindestdeckungssummen: 3.000.000,00 € für Personenschäden, 300.000,00 € für Sachschäden, 300.000,00 € für echte Vermögensschäden. Die Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens einfach zur Verfügung stehen. Die Versicherung muss bei einem in der EU zugelassenen Versicherer abgeschlossen sein. Siehe Anlage Besondere Eignungskriterien.

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Geforderter Mindestjahresumsatz in EUR (netto) im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre: 430.000,00 € Siehe Anlage Besondere Eignungskriterien.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis auf Grundlage des LV's

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=__Details&TenderOID=54321-Tender-19f2765b601-6677f2f204f335f4

Komunikační kanál ad hoc:

URL: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=__Details&TenderOID=54321-Tender-19d01121207-17b1736e62b00beb

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.tender24.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 06/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Fehlende Unterlagen, welche auf Verlangen nachzureichen sind, können von der Vergabestelle mit einer Frist von 6 Kalendertagen nachgefordert werden.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 06/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Digital

Další informace: Bieter sind zur Submission nicht zugelassen

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Thüringen

Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung gestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die

Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der

Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der

Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines

Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße

innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnis bzw. soweit die Vergabeverstöße aus der

Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind bis zum Ablauf der Teilnahme-

bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein

Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160

Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Drees & Sommer SE

Organizace přijímající žádosti o účast: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

Registrační číslo: Suhl

Poštovní adresa: Friedrich-König-Straße 7

Obec: Suhl

PSČ: 98527

Nižší územní jednotka země (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Země: Německo

Kontaktní místo: Drees & Sommer SE

E-mail: vergabemanagement-mitteldeutschland@dreso.com

Telefon: +49 361 59896 6428

Fax: +49 361 59896-6420

Internetová adresa: <https://www.suhl-ccs.de/>

Profil kupujícího: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d01121207-17b1736e62b00beb

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-7004

Oficiální název: Vergabekammer Thüringen

Registrační číslo: Weimar

Poštovní adresa: Jorge-Semprún-Platz 4

Obec: Weimar

PSČ: 99423

Nižší územní jednotka země (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Internetová adresa: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/wirtschaft/vergabekammer>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Drees & Sommer SE

Registrační číslo: Erfurt

Poštovní adresa: Anger 66-73

Obec: Erfurt

PSČ: 99084

Nižší územní jednotka země (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Země: Německo

E-mail: vergabemanagement-mitteldeutschland@dreso.com

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-7006

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 35a93cec-6bc8-44bb-a97f-0d184ad6be24 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 06/07/2026 16:38:31 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 470833-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 129/2026

Datum zveřejnění: 08/07/2026